

**DODATOK Č.1**  
**( ďalej len „dodatok“)**  
**K ZMLUVE O DIELO**

číslo zmluvy Objednávateľa : 4650015/2010      číslo zmluvy Zhotoviteľa : 3/2010  
**(ďalej len „zmluva“)**

**ZMLUVNÉ STRANY**

1.1. Objednávateľ :	<b>TRANSPETROL, a.s.</b> , Šumavská 38 821 08 Bratislava
Zapísaný:	V Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č.:507/B
IČO:	31341977
IČ DPH:	SK2020403715
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s. č.ú.: 2621021532/1100
Zastúpený:	<b>Ing. Ivan Krivosudský</b> , predseda predstavenstva  <b>RNDr. Martin Ružinský PhD</b> , člen predstavenstva
Zástupca k rokovaniam vo veciach	
a) technických:	Roman Petrásek, administrátor informatiky a telem. systémov PS 4
b) zmluvných:	Bc. Jozef Kollár, riaditeľ ISaIT
1.2. Zhotoviteľ:	<b>SYSTÉMY-Ratech, s.r.o.</b> , Jeruzalemská 32/A, 917 01 Trnava
Zapísaný:	V Obchodnom registri vedeným Okresným súdom v Trnave, oddiel: Sro, vložka 12049/T
IČO:	36237361
IČ DPH:	SK2020165257
Bankové spojenie:	Ľudová banka, a.s., pob. Galanta, č. ú.: 4210155009/3100
Zastúpený:	Ing. Tomáš Šmiček, konateľ spoločnosti  Ing. Oldřich Kuboň, konateľ spoločnosti
Zástupca k rokovaniam vo veciach	
a) zmluvných a technických:	Ing. Oldřich Kuboň, technický riaditeľ

## 2. PREDMET DODATKU

V súlade s ustanovením bodu 14.3. zmluvy č. objednávateľa 4650015/2010, číslo zhotoviteľa 3/2010 zo dňa 6.7.2010 – Inovácia systému MORENA - systému civilnej ochrany pre zabezpečenie trvalej prevádzky pre prípad udalosti na jadrovom zariadení Jaslovské Bohunice spojenej s únikom rádioaktívnych látok a následnej kontaminácie areáli PS5 Bučany zmluvné strany na základe vzájomnej dohody menia túto zmluvu nasledovne :

2.1 **Článok 1. Zmluvné strany** - údaje uvedené v bode 1.1 a 1.2 zmluvy sa menia tak, ako je uvedené na prvej strane dodatku č.1 k zmluve.

2.2 **Článok 5. Cena** - doterajšie ustanovenie bodu 5.2 sa ruší a nahrádza nasledovne:

**5.2 Celková dohodnutá cena za predmet plnenia od prvého júla 2012 do tridsiatehoprvého decembra 2012 podľa článku 2.2 je 2560,- EURO mesačne, slovom dvetisícpäťstošesťdesiat EURO mesačne. Celková dohodnutá cena za predmet plnenia od prvého januára 2013 podľa článku 2.2 je 2880,- EURO mesačne, slovom dvetisícosemstoosemdesiat EURO mesačne.**

## 3. OSTATNÉ USTANOVENIA

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ustanovenia zmluvy, ktoré nie su týmto dodatkom č.1 dotknuté, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.

3.2 Tento dodatok č.1 tvorí súčasť zmluvy.

3.3 Tento dodatok č.1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia.

3.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia

3.5 Zmluvné strany si tento dodatok č.1 prečítali a následneho podpísali na znak súhlasu s jeho obsahom a toho, že ho pochopili a bez výhrad prijali, a že tento dodatok č.1 k zmluve vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

V Bratislave, dňa:

V Trnave dňa:

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

TRANSPETROL, a.s.

SYSTÉMY-Ratech, s.r.o.

.....

.....

Ing. Ivan Krivosudský

Ing. Tomáš Šmiček

predseda predstavenstva

konateľ

.....

.....

RNDr. Martin Ružinský PhD

Ing. Oldřich Kuboň

člen predstavenstva

konateľ

